

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA**

Procès verbal - Mardi le 1^{er} mai 2018

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE), LE 1^{ER} MAI 2018 À 19H07, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. ROBERT BERGERON, MAIRE.

Sont présents : PAUL CHAMBERLAIN
LYNNE LACHAPELLE
LYNN NOËL
SYLVAIN LA FRANCE
HENRI CHAMBERLAIN
CRAIG GABIE

Secrétaire d'assemblée : PIERRE VAILLANCOURT

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

2018-05-109 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

ADOPTÉE

1.2 Rapport du maire

1.3 PÉRIODE DE QUESTIONS

1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2018
- 1.6 Prélèvements bancaires
- 1.7 Registre des chèques
- 1.8 Liste des comptes fournisseurs
- 1.9 Dépenses du directeur général
- 1.10 Affectation poste budgétaire
- 1.11 Congrès FQM
- 1.12 Emploi d'été Canada 2018
- 1.13 Modification au contrat № CTDG01 et № CTDL01

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 2.1 Pratique brûlage bâtiment
- 2.2 SIMDUT 2015 – Date butoir

3. TRANSPORT

- 3.1 Achat pneu d'été – Sterling
- 3.2 Demande de subvention – PAARRM
- 3.3 Octroi achat chlorure de calcium
- 3.4 Poste journalier – Été 2018
- 3.5 Agrandissement du lot de stationnement au parc municipal

4. HYGIÈNE DU MILIEU

- 4.1

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

- 5.1

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- 6.1

7. LOISIRS ET CULTURE

- 7.1 Demande de KazKan
- 7.2 Nomination comité du Centre communautaire de Kazabazua
- 7.3 Nomination comité de Bibliothèque
- 7.4 Autorisation parade fête du canada
- 7.5 Achat équipement de bureau - Bibliothèque

8. VARIA

- 8.1

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2018-05-110
1.4

ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour et de la disponibilité des documents au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance;

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu d'adopter l'ordre du jour en y ajoutant les sujets suivants :

7.6 **RÉSOLUTION AYANT POUR OBJET DE PRÉSENTER UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES – PHASE IV**
ADOPTÉE

2018-05-111
1.5

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 AVRIL 2018

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2018;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Craig Gabie, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2018.

ADOPTÉE

2018-05-112
1.6

ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Lynne Lachapelle
Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois d'avril 2018, totalisant les montants suivants :

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Salaires nets | 22 474,77 \$ |
| Remises provinciales | 7 625,15 \$ |
| Remises fédérales | 2 755,55 \$ |
| Remises du Régime de retraite | 1 919,88 \$ |

ADOPTÉE

2018-05-113
1.7

ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France
APPUYÉ par Lynne Lachapelle
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois d'avril 2018 totalisant un montant de 27 913,65 \$.

ADOPTÉE

2018-05-114
1.8

ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois d'avril 2018 totalisant un montant de 17 952,72 \$. Incluant les redevances.

ADOPTÉE

2018-05-115
1.9

DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL (0,00 \$)

Certificat de disponibilité des crédits

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



Pierre Vaillancourt,
Secrétaire-trésorier et directeur général

2018-05-116

1.10

AFFECTATION POSTE BUDGÉTAIRE

IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël
APPUYÉ par Paul Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil affecte le compte budgétaire **02 11000 970 SUBVENTIONS ET DONS – ÉLU** un crédit d'un montant de 2 729,67 \$ et débite le compte budgétaire **23 02000 726 AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU,**

De plus que le compte budgétaire **23 71000 000 EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT** soit crédité au montant de **52 708,32 \$** et que le compte budgétaire **59 11000 000 SURPLUS ACCUMULÉ NON AFFECTÉ** soit débité de **52 708,32 \$** (ce montant représente les redevances de RECYC-QUÉBEC affecté pour l'achat des bacs en 2017).

ADOPTÉE

2018-05-117

1.11

CONGRÈS FQM

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Lynne Lachapelle
Et résolu

QUE le conseil autorise la participation de Robert Bergeron au congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) qui aura lieu du 20 au 22 septembre 2018 au Palais des congrès de Montréal, les frais d'inscription de 760 \$ plus taxes par participant plus le remboursement du coût de déplacement, d'hébergement et de repas avec facture à l'appui.

ADOPTÉE

2018-05-118

1.12

EMPLOI D'ÉTÉ CANADA 2018

CONSIDÉRANT QUE la demande de financement dans le cadre d'Emplois d'été Canada a été approuvée;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu

QUE le conseil autorise la publication de l'offre d'emploi relié à la demande dans le cadre d'Emplois d'été Canada à titre de Coordinateur récréatif et culturel.

ADOPTÉE

2018-05-119

1.13

MODIFICATION AU CONTRAT N° CTDG01 ET N°CTDL01

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance de la modification du contrat **N° CTDG01** et du contrat **N° CTDL01**;

ATTENDU QUE le conseil recommande la modification du contrat N° CTDG01 et du contrat N° CTDL01 qui reflètent l'entretien et la réparation mécanique des équipements de la voirie;

ATTENDU QUE le conseil prend particulièrement en compte les recommandations de révision des salaires correspondant;

ATTENDU QUE le conseil est favorable à cette démarche et que cette hausse n'a aucun impact sur le budget adopté;

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Henri Chamberlain et résolu à la majorité,

QUE le conseil autorise la modification en date du 1^{er} mai 2018 du contrat N° CTDG01 et du contrat N° CTDL01 tel que présenté au conseil,

DE plus mandate le directeur général de signer ces contrats pour et au nom de la municipalité.

Lynn Noël enregistre sa dissidence.

ADOPTÉE

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2018-05-120
2.1

PRATIQUE BRÛLAGE BÂTIMENT

CONSIDÉRANT QUE le service incendie de Kazabazua doit effectuer des pratiques de feu;

CONSIDÉRANT QU'une demande a été reçue pour brûler un chalet au 64 chemin Lee;

CONSIDÉRANT QUE c'est une opportunité pour le service incendie d'avoir une pratique de brûler en direct;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain, **APPUYÉ** par Lynne Lachapelle et résolu,

QUE le conseil autorise cette pratique de brûler en direct sous la supervision du directeur du service incendie, que toutes les procédures doivent être suivies et d'aviser le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC).

ADOPTÉE

2018-05-121
2.2

SIMDUT 2015 – DATE BUTOIR

CONSIDÉRANT QUE la date butoir de la mise en place du nouveau SIMDUT est le 1^{er} septembre 2018;

CONSIDÉRANT QUE tous les produits dangereux vendus ou importés au Canada et destinés à être entreposés, manipulés ou utilisés dans un lieu de travail canadien doivent être conformes au SIMDUT 2015;

CONSIDÉRANT QUE les gouvernements ont fixé au 1^{er} décembre la date à laquelle tous les milieux de travail doivent être conformes au SIMDUT 2015.

CONSIDÉRANT QU'à partir de cette date, si des produits n'étant pas étiquetés, que les fiches de données de sécurité de ces produits ne sont pas à jour et/ou que les travailleurs ne sont pas adéquatement formés sur les nouvelles exigences du SIMDUT 2015, la municipalité sera en dérogation par rapport à la réglementation, et des sanctions pourront être adressées;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Henri Chamberlain et résolu,

QUE le conseil mandate l'administration général et tous les départements d'assurer et de respecter les étapes de transition suivantes :

- **Faire l'inventaire complet de nos produits régis par le SIMDUT;**
- **Demander au fabricant/distributeur de ces produits de nous fournir les étiquettes et fiches de données de sécurité conformes au SIMDUT 2015;**
- **Mettre à jour le cartable de fiches de données de sécurité;**
- **Vérifier la conformité de l'entreposage de ces produits;**
- **Former les travailleurs selon les exigences du SIMDUT 2015.**
-

ADOPTÉE

3. TRANSPORT

2018-05-122
3.1

ACHAT PNEU D'ÉTÉ – STERLING

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Paul Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour l'achat de pneu d'été pour le camion Sterling tel que soumis par Pneus Belisle Outaouais Inc. estimation

numéro E000278400 au coût total de 5 222,71 \$ incluant la main d'œuvre et les taxes applicables.

ADOPTÉE

2018-05-123
3.2

DEMANDE DE SUBVENTION – PAARRM

IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël
APPUYÉ par Paul Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil mandate l'administration général de présenter une demande d'aide financière pour l'exercice financier 2018-2019 auprès du ministère du Transports, Mobilité durable et Électrification des transports dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale volet projet particuliers d'amélioration pour un montant de 67 975 \$ pour les chemins suivants :

Chemin Martindale
Chemin Begley
Chemin Chamberlain
Chemin du Rang 8
Chemin Anderson

ADOPTÉE

2018-05-124
3.3

OCTROI ACHAT CHLORURE DE CALCIUM

CONSIDÉRANT QUE le conseil par sa résolution numéro 2018-04-096 a mandaté la municipalité de Kazabazua d'aller en appel d'offre sur invitation d'une soumission regroupée des municipalités de Low, Lac Ste Marie, Kazabazua ainsi que de l'entreprise Atlas;

CONSIDÉRANT QUE deux (2) soumissions ont été reçues et sont conformes;

CONSIDÉRANT QUE la soumission numéro 042920 reçu en date du 18 avril 2018 est le plus bas prix;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël, **APPUYÉ** par Craig Gabie et résolu que le conseil engage la dépense et octroi le contrat d'achat regroupé de calcium que soumis par **Sel Warwick** au coût livrer pour 11 ballots de 1000kg au coût de à 559 \$ / 1000kg + taxes applicables pour un coût total de 7 069,81 \$.

Les deux (2) soumissions reçues sont :

- **Sel Warwick 559 \$ plus taxes applicable du ballot**
- **Soumavrac 584 \$ plus taxes applicables du ballot**

ADOPTÉE

2018-05-125
3.4

POSTE JOURNALIER – ÉTÉ 2018

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

QUE le conseil mandate le directeur général de publier un offre d'emploi pour un poste de journalier pour l'été 2018 avec le minimum des critères suivant :

- **Avoir en sa possession un permis de conduire**
- **Étude Secondaire terminé**
- **Sera considéré un atout la formation de signaleur, tronçonneuse et un permis de conduire classe 3.**

ADOPTÉE

2018-05-126
3.5

AGRANDISSEMENT DU LOT DE STATIONNEMENT AU PARC MUNICIPAL

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Lynne Lachapelle
Et résolu

QUE le conseil autorise l'agrandissement du stationnement au parc municipal d'une grandeur de ± 10 pieds engage la dépense pour l'installation d'agrégat et l'achat d'enseigne et les attachements nécessaires pour le lavage des bateaux.

ADOPTÉE

4. HYGIÈNE DU MILIEU

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

7. LOISIRS ET CULTURE

2018-05-127
7.1

DEMANDE KAZKAN

IL EST PROPOSÉ par Craig Gabie
APPUYÉ par Paul Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil autorise une contribution de 1 500 \$ pour le programme KazCan Camp d'été 2018. Ce camp offre aux familles de notre municipalité une expérience de camp d'été.

ADOPTÉE

2018-05-128
7.2

NOMINATION COMITÉ DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE KAZABAZUA

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Kazabazua reçoit et prend acte du rapport du comité du Centre communautaire de Kazabazua de la réunion 17 avril 2018;

ATTENDU QUE le conseil prend particulièrement en compte la recommandation du comité portant sur un changement de l'exécutif;

ATTENDU QUE le conseil reçoit favorablement la recommandation du comité;

IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu

D'adopter le rapport du comité du Centre communautaire de Kazabazua en date du 17 avril 2018 présenté sous la signature de la présidente Debbie Chamberlain et accepte les membres du comité nommé dans ce rapport .

ADOPTÉE

2018-05-129
7.3

NOMINATION COMITÉ DE BIBLIOTHÈQUE

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Kazabazua reçoit et prend acte des recommandations du responsable conseiller de la bibliothèque;

ATTENDU QUE le conseil reçoit favorablement la recommandation du conseiller responsable;

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Craig Gabie et résolu

D'accepter les membres du comité de bibliothèque suivants pour une période de 1 an soit jusqu'au 1^{er} mai 2019:

Marie Thérèse Kazeef
Jacques Raymond
Laura Raymond
André-Guy Rochon
Éliana Brennan

DE plus le comité de bibliothèque se renouvellera automatiquement pour une période supplémentaire si aucun changement et aucune recommandation est soumise au conseil municipal.

ADOPTÉE

2018-05-130
7.4

AUTORISATION PARADE FÊTE DU CANADA

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

QUE le conseil autorise la Parade de la Fête du Canada organisé par l'organisme Génération de Demain qui aura lieu le 1^{er} juillet 2018 dont le départ se fera à partir du 430 Route 105 et se terminera au 318 Route 105, que le service incendie de Kazabazua contribuera au service d'ordre et de sécurité lors de l'évènement et d'en faire la demande auprès du ministère du Transports, Mobilité durable et Électrification des transports.

ADOPTÉE

2018-05-131
7.5

ACHAT ÉQUIPEMENT DE BUREAU – BIBLIOTHÈQUE

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Craig Gabie
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour l'achat d'un écran projecteur et d'un projecteur pour la bibliothèque au coût estimé de ± 600 \$ et mandate la direction générale de faire la commande

ADOPTÉE

2018-05-132
7.6

RÉSOLUTION AYANT POUR OBJET DE PRÉSENTER UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES – PHASE IV

IL EST PROPOSÉ par Craig Gabie
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

- **QUE** la municipalité de Kazabazua autorise la présentation du projet de Rénovation et Redéveloppement du Complexe Récréation de Kazabazua (Jeux d'eau) au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives – phase IV;
- **QUE** soit confirmé l'engagement de la municipalité de Kazabazua à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier; conditionnellement à la conformité des subventions à venir pour compléter le projet;
- **QUE** la municipalité de Kazabazua désigne madame Kayla Gabie présidente de Génération de Demain comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

ADOPTÉE

8. VARIA

9.

PÉRIODE DE QUESTIONS

2018-05-133
10.

CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France
APPUYÉ par Henri Chamberlain
Et résolu


QUE l'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée à 20h07.

ADOPTÉE

Président

Secrétaire

Robert Bergeron,
Maire



Pierre Vaillancourt, DMA
Directeur général / Secrétaire-Trésorier

« Je, Robert Bergeron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

« Cependant, ma signature ne vaut pas pour la résolution numéro ____ pour laquelle j'exerce le droit de veto prévu à l'article 142 (3) du Code municipal ».